

>>> Achtung: **NICHT** online ausfüllen: >>> 1. speichern, 2. öffnen, 3. ausfüllen, 4. (Probe-) drucken.
 ● Hinweise und Tabelle dürfen **NICHT** mitgedruckt werden. >>> Empfehlung: Adobe Acrobat Reader verwenden !

>>> Die Felder A, B und C sind auszufüllen. – Für die **VORDER**seiten von grünem Deckblatt und den Trennblättern
AUSFUHR || **EINFUHR** || **WIEDERAUSFUHR** || **WIEDEREINFUHR** || **TRANSIT**. – **HINWEISE beachten !**

>>> **NUR für Carnet ATA-Vordrucke mit gleichen Spaltenlängen bei den Allgemeinen Listen (Warenlisten; ab 2018) !!**
 > Vorher prüfen + dann in Drucker einlegen! – Gedruckt werden nur Ihre Angaben! – Bei Rückfragen: **IHK anrufen!**

A.T.A. CARNET

CARNET A.T.A.

<p>A. HOLDER AND ADDRESS / <i>Titulaire et adresse</i> / Inhaber und Anschrift</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; color: red;">X</p>	<p>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / <i>Reserve à l'associationn emettrice</i> / Vom ausgebenden Verband auszufüllen</p> <p>EXPORTATION VOUCHER No. / <i>Volet d'exportation N°</i> Ausfuhrblatt (Trennabschnitt) Nr. _____</p> <p>a) CARNET No. <i>Carnet N°</i> <i>Carnet Nr.</i></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">DE</div>												
<p>B. REPRESENTED BY * / <i>Représenté par *</i> / Vertreten durch *</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; color: red;">X</p>	<p>b) ISSUED BY / <i>Delivré par</i> / Ausgegeben durch:</p>												
<p>C. INTENDED USE OF GOODS / <i>Utilisation prévue des marchandises</i> / Beabsichtigte Verwendung der Waren</p> <p style="text-align: center; font-size: 2em; color: red;">X</p>	<p>c) VALID UNTIL / <i>Valable jusqu'au</i> / Gültig bis</p> <table style="width:100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td><small>year</small></td> <td><small>month</small></td> <td><small>day (inclusive)</small></td> </tr> <tr> <td><small>année</small></td> <td><small>mois</small></td> <td><small>jour (inclus)</small></td> </tr> <tr> <td><small>Jahr</small></td> <td><small>Monat</small></td> <td><small>Tag (einschließlich)</small></td> </tr> </table>				<small>year</small>	<small>month</small>	<small>day (inclusive)</small>	<small>année</small>	<small>mois</small>	<small>jour (inclus)</small>	<small>Jahr</small>	<small>Monat</small>	<small>Tag (einschließlich)</small>
<small>year</small>	<small>month</small>	<small>day (inclusive)</small>											
<small>année</small>	<small>mois</small>	<small>jour (inclus)</small>											
<small>Jahr</small>	<small>Monat</small>	<small>Tag (einschließlich)</small>											
<p>D. MEANS OF TRANSPORT * / <i>Moyens de transport *</i> / Beförderungsmittel *</p>	<p style="text-align: center;">FOR CUSTOMS USE ONLY / <i>Réservé à la douane</i> / Für zollamtliche Vermerke</p> <p>H. CLEARANCE ON EXPORTATION / <i>Dédouanement à l'exportation</i> / Ausfuhrbehandlung</p> <p>a) The goods referred to in the above declaration have been exported. / <i>Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées.</i> / Die in der vorstehenden Anmeldung aufgeführten Waren sind ausgeführt worden.</p> <p>b) Final date for duty-free re-importation: / <i>Date limite pour la réimportation en franchise.</i> / Frist für die abgabenfreie Wiedereinfuhr:</p> <table style="width:100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td><small>year</small></td> <td><small>month</small></td> <td><small>day</small></td> </tr> <tr> <td><small>année</small></td> <td><small>mois</small></td> <td><small>jour</small></td> </tr> <tr> <td><small>Jahr</small></td> <td><small>Monat</small></td> <td><small>Tag</small></td> </tr> </table> <p>c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * / <i>Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de:*</i> / Dieser Abschnitt ist zu übersenden dem Zollamt: *</p> <p>_____</p> <p>d) Other remarks: * / <i>Autres mentions:*</i> / Sonstige Vermerke: *</p>				<small>year</small>	<small>month</small>	<small>day</small>	<small>année</small>	<small>mois</small>	<small>jour</small>	<small>Jahr</small>	<small>Monat</small>	<small>Tag</small>
<small>year</small>	<small>month</small>	<small>day</small>											
<small>année</small>	<small>mois</small>	<small>jour</small>											
<small>Jahr</small>	<small>Monat</small>	<small>Tag</small>											
<p>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) * / <i>Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) *</i> / Angaben über Packstücke (Zahl, Art, Zeichen) *</p>	<p>At / A / in _____</p> <p style="text-align: center;"><i>Customs office / Bureau de douane / Zollamt</i></p> <div style="text-align: center; border: 1px dashed black; width: 80px; height: 80px; margin: 20px auto;"></div> <p>_____/_____/_____ Date (year / month / day) <i>Date (année / mois / jour)</i> Datum (Jahr / Monat / Tag)</p> <p>_____ Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i> Unterschrift und Stempel</p>												
<p>F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION / <i>Déclaration d'exportation temporaire</i> / Anmeldung zur vorübergehenden Ausfuhr</p> <p>I, duly authorised: / <i>Je soussigné, dûment autorisé:</i> / Ich, ordnungsgemäß bevollmächtigt:</p> <p>a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No. (s) / <i>déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s)</i> / erkläre, dass ich die Waren vorübergehend ausführe, die in der umseitigen Liste und gleichlautend in der Allgemeinen Liste aufgeführt sind unter (den) Nr. (n)</p> <p>_____</p> <p>b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / <i>m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays / territoire douanier d'importation.</i> / verpflichte mich, diese Waren innerhalb der vom Zollamt festgesetzten Frist wieder einzuführen oder sie gemäß den Gesetzen und sonstigen Vorschriften des Einfuhrlandes / Einfuhrzollgebietes behandeln zu lassen;</p> <p>c) confirm that the information given is true and complete. / <i>certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</i> / bestätige die Richtigkeit und Vollständigkeit meiner Angaben auf diesem Abschnitt.</p>	<p>Place _____ Date (year / month / day) _____ / _____ / _____</p> <p><i>Lieu</i> _____ <i>Date (année / mois / jour)</i> _____</p> <p>Ort _____ Datum (Jahr / Monat / Tag) _____</p> <p>Name _____</p> <p><i>Nom / Name</i> _____</p> <p>Signature X _____ X</p> <p><i>Signature / Unterschrift</i> _____</p>												

* If applicable / *S'il y a lieu / Soweit zutreffend